



EVERGREEN

**A Dictionary of  
Chinese  
English-Japanese  
Buddhist Terms**

**中英日佛教辭典**

常春樹辭典編輯組

常春樹書坊

# A

**Abi** 阿鼻 Sk. *avīci*; also *muken* 無間 'incessant'; the lowest part of hell where sinners suffer interminable pain. [S. I-3; Tai. 10, 12, 20.]

~**-goku** --獄 'Avīci hell.' [S. II-6.]

**Abidatsuma-kusha-ron** 阿毘達磨俱舍論 'The Discourse on the Repository of Abhidharma Discussions'; Sk. *Abhidharma-kośa-bhāṣya*, written by Vasubandhu (Seshin\*); 30 fasc., tr. by Hsüan-chuang (Genjō\*) [TT. 29, No. 1558]; a comprehensive treatise discussing the doctrines of Hinayana.

**Abidatsumazō** 阿毘達磨藏 Sk. *abhidharma-piṭaka*, 'collection of *abhidharma* literature'; discourses explaining the Buddha's teaching. One of the three or five divisions of Buddhist scriptures. Cf. *gozō* and *sanzō*.

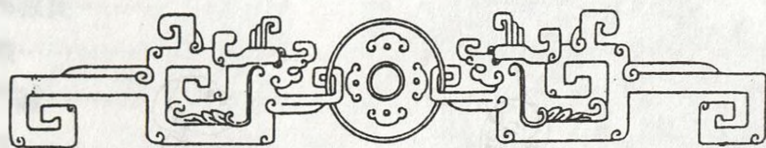
**Abō rasetsu** 阿防羅刹 See next entry. [S. III-2.]

**Abō rasetsu** 阿傍羅刹 'Abō *rākṣasa*'; also 阿坊 and 阿旁羅刹; *abō* is a type of guardian of hell, distinguished by having the head and legs of an ox and human hands. The fact that he is as fearsome as a *rākṣasa* (*rasetsu*\*) gives rise to the term 'abō rasetsu'.

**Abudatsuma** 阿浮達磨 Sk. *adbhuta-dharma* 'a miraculous thing'; translated as *mizou-hō*\* 未曾有法; one of the nine and twelve kinds of scriptures (*kubu-kyō*\* and *jūnibu-kyō*\*); an account of miracles performed by the Buddha or other deity.

**Agon** 阿含 Sk. *āgama*, lit. 'coming'; a traditional doctrine. I. Generally, in India, a traditional teaching; a sacred scripture. II. A Buddhist scripture; the Buddha's teaching. III. Hinayana sutras; see *Agon-gyō*\*.

~**-gyō** --經 'Āgama sutras'; in the Chinese collection of



以佛淨法化人間  
以佛學美化人生  
以佛理度化人心

有版權 · 禁翻印

學佛雅集

中華民國八十年四月十一日出版

中英日佛教辭典

定價：一〇〇〇元

編譯者：常春樹辭典編輯組

出版者：常春樹書坊

行政院新聞局局版台業字〇三〇三號

社址：台北縣新店市國校路卅四號

電話：(〇二)九一一一六四四

FAX：(〇二)九一四八五七三

監督：張忠江(弓長·心佛居士)

發行人：張左群·社長：艾凡卿

服務部：台北市羅斯福路二段70號八樓之五

(和平東路、羅斯福路口)

電話：(〇二)三九四二七六二

郵政劃撥：〇五四八六九九一號常春樹書坊